

قائمة المراجع

أ- المراجع العربية:

- ديديح وحي الدي. (٢٠١٥). تطوير طريقة القواعد والترجمة لترجمة كتب التراث التربوية الإسلامية، ٢(١)، ١٥٨-١٩٢.
- د. صفاء خلوصي. (١٩٨٢). فن الترجمة في ضوء الدراسات المقارنة. بغداد: دار الحرية للطباعة.
- دكتور محمد نبيل جامع. (٢٠١٩). البحوث النوعية ودراسة الحالة. الشاطبي: جامعة الإسكندرية.
- حسام الدين مصطفى. (٢٠١١). أسس وقواعد صناعة الترجمة. القاهرة: مكتبة المنارة الأزهرية.
- كريستيان نورد (الترجمة أحمد على). (٢٠١٥). الترجمة بوصفها نشاطا هادفا مداخل نظرية مشروحة. القاهرة: المركز القومي للترجمة.
- وحي الدين. (٢٠٢٠). طريقة ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية من خلال التحليل التقابلي. التدريس، ٨(٢)، ٢٥١-٢٧٦.
- زين الدين. (٢٠٠٨). اللغة العربية طرائق تعليمها وتعلمها. فدانج: Hayfa Press.

ب- المراجع الإندونيسية:

- Ahmadi & Ilmian, A. M. (2020). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Konvensional Hingga Era Digital*. Yogyakarta: Ruas Media.
- Akmaliyah. (2017). *Teori dan Praktik Terjemah Indonesia-Arab*. Yogyakarta: Kencana
- Al-Farisi, M. Z. (2014). *Pedoman Penerjemahan Arab Indonesia*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Agusdtine, P., Sofyan, R., & Ayuningtias, N. (2022). Analisis Metode Penerjemahan Subtitle Film Animasi *White Snake*. Longda Xiaokan: *Journal of Mandarin Learning and Teaching*, 5(1), 21-31.

- Anisya, N. (2021). Analisis Kesalahan Makna pada Terjemahan (Arab-Indonesia). *Al-Ibrah*, 6(1), 1-23.
- Dina U. H & Anhar, P. (2020). Redesain Pondok Pesantren Darul Hijrah Putri Martapura, *Journal of Architecture*, (9)1, 167-181.
- Fadhilah, N. (2016). “Penerjemahan Teks Arab di Pondok Pesantren Salaf KHAS Kempek Gempol Cirebon”. Skripsi S1, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, IAIN Purwokerto.
- Garaika & Darmanah. (2019). *Metodologi Penelitian*. Lampung Selatan: CV Hira Tech.
- Hanifah, U. (2013). *Metode Terjemah*. Surabaya: CV. Dwiputra Pustaka Jaya.
- Harahap, N. (2020). *Penelitian Kualitatif*. Medan: Wal Ashri Publishing.
- Hartono, R. (2017). *Pengantar Ilmu Menerjemah*. Semarang: Cipta Prima Nusantara.
- Jayanti, M. D. (2019). Variasi Model Pembelajaran Dalam Metode Penerjemahan Sebagai Upaya Peningkatan Keterampilan Kebahasaan. *Simposium Nasional Ilmiah & Call for Paper Unindra (Simponi)*, 1(1).
- Khoiri, N. (2018). *Metodologi Penelitian Pendidikan Ragam, Model, & Pendekatan*. Semarang: SEAP.
- Khoiriyatunnisa, L., 7& Yuniar, I. R. (2022). Analisis Metode Penerjemahan Pada Subtitle Film Animasi “AL-Farabi” Versi *Arabic Cartoon*. *Berajah Journal*, 2(4), 811-822.
- Kompri. (2018). *Manajemen dan Kepemimpinan Pondok Pesantren*. Jakarta: Prenadamedia Group.
- Makmun, R. (2014). *Pembentukan Karakter Berbasis Pendidikan Pesantren (Studi di Pondok Pesantren Tradisional dan Modern di Kab. Ponorogo*. Ponorogo: STAIN Press Ponorogo.
- Maulidia. (2017). “Implementasi Metode Amsilati dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Al-Falah Puteri Banjarbaru Kalimantan Selatan”. Skripsi S1, Fakultas Tarbiyah, Institut Ilmu Al-Qur’an (IIQ) Jakarta.

- Mizani, H. (2019). *Modernisasi Pondok Pesantren Salafiyah di Indonesia*. Banjarmasin: Antasari Press.
- Mulyatiningsih, E. (2011). *Riset Terapan Bidang Pendidikan dan Teknik*. Yogyakarta: UNY Press.
- Munip, A. (2008). *Strategi dan Kiat Menerjemahkan Teks Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia*. Yogyakarta: Bidang Akademik UIN Sunan Kalijaga.
- Nihwan, M. (2019). Tipologi Pesantren (Mengkaji Sistem Salaf dan Modern), *JPIK*, 2(1), 59-81.
- Norlaila. (2010). *Mampu Menerjemahkan Teori Terjemahan Arab-Indonesia*. Yogyakarta: Kurnia Kalam Semesta.
- NorLaila & Muradi, A. (2018). *Kesulitan Mahasiswa dalam Berbahasa Arab*. Banjarmasin: Antasari Press.
- Nugrahani, F. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Solo: Cakra Books.
- Oensyar, M. Kamil R. (2020). *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab dari Masa ke Masa*. Banjarmasin: Antasari Press.
- Purnomo, H. (2017). *Manajemen Pendidikan Pondok Pesantren*. Yogyakarta: Bildung Pustaka Utama.
- Rahmat, A & Sriharini. (2018). *Manajemen Profetik Model Pemberdayaan Masyarakat Berbasis Pesantren Alam*. Gorontalo: Ideas Publishing.
- Rakyat, D. (1997). *Bilik-Bilik Pesantren Nurcholish Madjid*. Jakarta: Paramadina,
- Rohman, F. (2017). *Strategi Menerjemah Teks Indonesia-Arab*. Sidoarjo: Lisan Arabi.
- Saleh, S. (2017). *Analisis Data Kualitatif*. Bandung: Pustaka Ramadhan.
- Setiadi, S. (2017). *Penerjemahan Arab-Indonesia إلى الإندونيسية بطريقة الترجمة*. Jakarta: Maninjau Press.
- Shulhan. (2021). Transformasi Modernisasi Pesantren Salaf. *Jurnal Perspektif*, 14(2), 321-338.
- Sidiq, U & Choiri, Moh. M. (2019). *Metode penelitian kualitatif di Bidang Pendidikan*. Ponorogo: Nata Karya.

- Sobari, D. (2020). Analisis Penerjemahan Teks Berbahasa Arab dalam Buku Mahfuzhat: Kumpulan Kata Mutiara, Peribahasa Arab-Indonesia. *Tamaddun: Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam*, 20(2), 97-112.
- Sobari, D. (2018). Strategi dan Kesalahan Mahasiswa Prodi BSA dalam Menterjemahkan Naskah Berbahasa Indonesia ke Bahasa Arab. *Tamaddun: Jurnal Kebudayaan dan Sastra Islam*, 18(2), 26-39.
- Soebahar, A. H. (2013). *Modernisasi Pesantren: Studi Transformasi Kepemimpin pendidikan Pesantren*. Yogyakarta: Lkis.